



區
暉
力
選

關
公
題

PAINTING ALBUM OF OU HUI

歐 暉 畫 選

PAINTING ALBUM OF OU HUI

區暉全選

PAINTING ALBUM OF OU HUI

出版編輯：雲峰畫苑 中國書畫精品推廣中心

香港沙田火炭坳背灣街利達工業中心1008室

☎：0-6055386 0-6055300 FAX：852-0-6921453

封面題字：關山月

印刷：聯美廣告公司

香港九龍荔枝角道808號好運工業中心610室

☎：3-7860866 3-7860893 FAX：3-7853413

1989. 6 (版權所有・不得翻印)

序

當今中國畫壇，一批畫家，隨着中國的開放，他們優秀的作品迅速被世界各地藝術愛好者認識、肯定和讚賞，不僅建立了國際的知名度，且為中國書畫藝術之國際地位的提高作出了貢獻。這羣被譽為當今新一代的中國藝術家，年齡大部份為四十餘至六十歲的中年畫家。由於他們的成長，正處於中國封閉、清苦的年代。在此獨特的環境下，一方面，他們欲成為一個成功的國畫家，在繪畫基礎訓練上須下苦功，同時往往亦要學習素描、水彩、油畫、版畫、宣傳畫等西畫表現技巧以適應社會所需；另一方面，他們又受到老一輩國畫家之薰陶和專心教導，在汲取中國畫之優良傳統和營養方面，得天獨厚。故當他們逐漸步入中年，進入藝術創作之成熟期，其潛藏之優勢便進一步發揮出來。可以肯定，這羣新一代的藝術家將是中國書畫藝術進軍國際之最具實力、活力和前途的主力軍。

區暉便是活躍於國內畫壇的優秀國畫家之一，他的作品，清新、明朗，有氣魄、含激情、富哲理。他取材於大江南北之山山水水、草草木木。憑着對祖國河山的深厚感情，敏銳的觀察力和熟練的中西繪畫技巧，把大自然美的魅力充份表現出來，並創出既有中國畫雄渾的筆墨，又有西畫表現技巧之獨特畫風。而區暉之所以稱得上為一位藝術家，不僅僅是他之作品受到廣泛的好評和讚譽。重要的是他為追求藝術上的成果願意付出不斷的努力和心血，這是每個真正藝術家必有的特質。亦是最值得我們敬重的。

這裏，我們選編了區暉的數十張山水近作，鄭重的推薦給各位愛好藝術的朋友們。希望區暉的作品能為大家帶來新的感覺和藝術的享受。同時亦祝願區暉先生能不斷努力，取得更大的成就。

PREFACE

Following the "Open door-policy" of China in recent years, the distinctive works of a group of Chinese painting artists have soon been known, recognized and appreciated by the art lovers worldwide. Besides building up their international fame, these artists are accounted for the rise of the Chinese painting and calligraphy from its international status. This acclaimed "new generation" of the Chinese artists are mostly in their ages of 40-60. Because they were raised in the closed China, a period of serious poverty, these artists, on top of the traditional painting techniques, usually have to practise water-colours, oils, wood-board-prints and publicity paintings to suit the needs of the community should they aim to be a successful painter. On the other hand, they were able to absorb the essences of heritage carefully laid down by the elder Chinese painting masters. After years of hard-study, it is the harvest season for the middle-aged-artists on this piece of fertile ground. Their special qualities have been made debut to the world and this "new generation" will surely be the main stream of the contemporary Chinese painting and calligraphy in the international art circle.

Ou Hui is one of these remarkably Chinese painting artists. His works are fresh, bright and full of sense of magnificence, moving feeling as well as philosophies. He extracts themes from the huge mountains and waters of the mainland. With his deep love of the country, keen observation power and mastery of Chinese and western painting techniques, he is able to display the uncultivated beauty of the country scenery in his overwhelming brush strokes. He successfully evolves his own personal style by incorporating the vigorous ink-and-brush techniques of traditional Chinese paintings and the western forms of expression. Ou Hui is known as an artist is not only because of the wide popularity he gained but also the effort he has continuously contributed to the art he loves. This is a special quality built-in each real artist which we should admire.

This collection of Ou Hui's landscape paintings is carefully selected from his recent works which we whole-heartedly recommend for our art loving friends' appreciation. We wish these works of Ou Hui would bring the refreshing and enjoyable feeling for you. At the same time, we wish Mr Ou Hui would keep up his good works and achieve every success in the future.

Kwok Homun
June 1989

自述



一九三三年春節我出生在美麗的珠江之濱廣州的一個書香世家。一九三七年，在戰火硝煙的驅趕下，跟隨父母遷到香港，不久，又是砲聲陣陣催逼中返回家鄉，逃難農村。少年時代就在動蕩不安的年月裡渡過。

歷史的變革，使我如願以償。也許是對繪畫藝術的執著追求，一九五三年來到湖北武漢再求深造。誰知一住情深，不知不覺中渡過三十個寒暑。

中原大地，萬物生靈，千年興衰，波瀾壯闊，長夜漫漫，江水滔滔。我得天獨厚，憑藉美術專業工作之便，常背起畫箱，沿著古老而又生機勃勃的揚子江遼闊的地域走來走去，踏着歷史的腳印，接受現實的洗禮。我涉足鄂西崇山峻嶺，攀援林木蔽天的神農架高山，瞻仰秣歸屈原故里，蕩舟香溪河昭君家鄉，面對赤壁懷古，漫步江漢沙舟，泛舟洪湖水鄉，領略風雪大別山雄姿，登上“唯見長江天際流”的黃鶴樓，長江大橋上極目楚天，瑞雪紛飛中合攏的葛洲壩水電站大壩，晉謁南陽諸葛茅廬，走馬當陽長坂坡，襄陽城頭硝煙，古漢城荊州歷劫……。中華大地，河山錦繡，歷史光輝，文化燦爛，滾滾長江，烟波浩闊，是她，使黃炎子孫奮進，後浪推前浪，是她，培育我成長，教我熱愛自然，懂得人生。

不幸中我有幸在長江三峽的宜昌山區落戶，孤身一人，我曾苦惱，徬徨，沉思，盼望，是天空，大地，高山，雲霞，岩嶺，蒼松，風雨，溪流，是母親般的大自然，是她給了我無限溫暖，使我從痛苦中振作起來，而對着那巍峨雄偉的三峽，那“萬

因爭奇雄，更秀神女峯”的無比俊美，那“夔門天下雄”的浩然氣魄，那奔騰澎湃渦激流的“鬼門關”，那瞿塘峽上的懸棺，那白帝城頭的朝暉，那“巫山巫峽氣蕭森”的詩境，那兩岸峭壁奇峯，那峽江遠去的點點白帆……，我無法抑制內心的激動，畫了許多傾注我對大好河山深深愛戀的圖畫，同時在不知不覺中自己也溶諸在畫中了。

我看到雲開霧散，盼望多年“千里江陵一日還”的一天終於來到。

我從珠江走去，又從長江走來，終於回到闊別三十年的故鄉。正是“卅載客懷江漢舊，一朝月是故鄉明”。我肯定不會忘懷長江流域的山山水水，却會加倍熱愛南粵大地的郁郁葱葱。我乘着復甦的春風，邁着從前的步伐，走向山川河流；登黃山，到桂林，上青島，訪廈門，走粵北，飛海南，游流溪，渡西江，探龍門，踏海灘……。每當我面對多姿多采，瑰麗奇異，變幻無窮的大自然的時候，都會遐想萬千；自然多麼奧秘，人生多麼奧秘，藝術多麼奧秘；我發現她是那樣雄偉壯麗，却靜謐穩重；她是那樣深邃莫測，却埋藏秘奧；她高聳入雲，却可登可攀；她靜靜流淌，却永不枯竭；她飄來游去，却依戀羣山；她編織錦繡，却從不吝嗇。正是這千百年無所祈求而無私奉獻給人類的美好的大自然，却給予我永恒的藝術生命。這裏選印的部份作品，是大自然給予我的，也是我對人們的點點奉獻。

目錄

封面	山河錦繡	Beauty of the country	20.	山鳴谷應	Echo
1.	石隙芳踪	Flowers and rocks	21.	山花迎春	Mountain flower in spring
2.	深山溪邊	Stream in the mountain	22.	沙舟自渡	Lonely journey
3.	生命之力	Strength of life	23.	金沙閃爍	Golden beach
4.	細水長流	Lasting flow	24.	蛭洞古寺	Kongdong Monastery
5.	登臨天下	Overviewing	25.	春山夜雨	Rain in spring night
6.	窗外新綠	Window	26.	山鄉新綠	Verdure
7.	適者生存	Fittest to survive	27.	氣象萬千	Magnificence
8.	日光岩上	A view from Riguanayan	28.	正本清源	Green foliage
9.	山間小路	Path	29.	劈山開路	Construction
10.	天地造化	Works of God	30.	春澗飛銀	Silver falls in spring
11.	巧奪天工	The best of best	31.	天崖海角	A glimpse of the ocean
12.	山外有山	Behind the mountains	32.	春雨濛濛	Spring rain
13.	近乎自然	Back to nature	33.	千年遺址	Relic
14.	藍色山嵐	Blue mountain	34.	嶺上松濤	Pine-trees
15.	飛瀑銀川	Falls from heaven	35.	相依同生	Clinging together
16.	羅浮响雪	Running and flowing	36.	名山有主	An inhabited mountain
17.	山澗野趣	Happy running waters	37.	蓮沱仙橋	Liantuo Bridge
18.	江灘遠眺	An open view	38.	雙門朝輝	Morning of Kuimen
19.	雲戀青山	Mountain ranges in the clouds	39.	西陵峽口	Xiling River
			40.	雨霽石劍	Stiff cut



石隙芳踪 Flowers and rocks



深山溪邊 Stream in the mountain



生命之力 Strength of life



細水長流 Lasting flow



登臨天下 Overviewing



窗外新綠 Window



適者生存 Fittest to survive



日光岩上 A view from Riguangyan



山间小路 Path